

Пятый научно-практический семинар ОПКЯРУ

Автор: Vladimir

11.01.2013 10:51 - Обновлено 22.01.2013 18:28

Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ) и Объединение преподавателей корейского языка российских университетов (ОПКЯРУ) при поддержке Корейского Фонда (Korea Foundation) проводят **V Научно-практический семинар Объединения преподавателей корейского языка российских университетов**, который состоится **25-26 марта 2013 года.**

В научно-практическом семинаре примут участие преподаватели корейского языка более 20 российских вузов. В программу включены пленарные заседания, круглые столы по вопросам преподавания письменного и устного перевода студентам корееведческих специальностей, пройдут мастер-классы по широкому кругу проблем, касающихся вопросов теории и практики перевода.

Место проведения мероприятия: Москва ул. Остоженка 38, 36 (ауд. 205).

Время проведения мероприятия: 25-26 марта 2013 года (пн., вт.)

День заезда участников: 24 марта 2013 года

День отъезда участников: 27 марта 2013 года

От каждого университета приглашается 1-2 преподавателя. Принимающая сторона компенсирует проживание, питание (24-27 марта 2013 года), а также частичное погашение транспортных расходов (в зависимости от количества участников и стоимости

проезда). Просим подтвердить участие **до 10 февраля 2013 года**, указав ФИО, место работы (полное название вуза и структурного подразделения), должность, звание, адрес электронной почты, примерную стоимость билетов. Заявки с названием доклада и краткими тезисами (не более 500 слов) просим присылать на адрес pokholkova@gmail.com (тема письма СЕМИНАР).

Просьба распространить информацию среди своих коллег.

Фонд не поддержал идею МГЛУ пригласить участников стран СНГ, однако мы бы хотели видеть наших коллег. В связи с этим, приглашаем преподавателей корейского языка вузов СНГ, для которых обеспечиваем проживание и питание в течение Семинара, однако, к сожалению, проезд компенсировать не сможем.

Рабочее название Семинара «Перевод и межкультурная коммуникация в процессе обучения студентов корееведческих специальностей»

Просьба отнестись особенно внимательно к выбору темы для выступления. Во время Семинара будут обсуждаться вопросы теории и практики перевода, предпереводческого анализа, вопросы качества, адекватности и эквивалентности перевода, но главное – вопросы преподавания перевода студентам корееведческих специальностей. Чем уже тема и конкретнее вопрос, раскрываемый в докладе, тем лучше. МГЛУ планирует опубликовать тезисы докладов.

Более подробное Информационное письмо с подписью ректора МГЛУ И.И. Халеевой, а также приглашения на Семинар вышлю после 10 февраля.

С уважением,

Похолкова Екатерина Анатольевна

Завсектором корейского языка

Кафедры восточных языков

Переводческого факультета

Московского государственного лингвистического университета

Список потенциальных университетов-участников Семинара:

1. МГЛУ
2. ИСАА МГУ
3. МГИМО(у)
4. РГГУ (Институт восточных культур и античности, МО)
5. ВШЭ
6. ИПВ (Институт практического востоковедения)
7. Военный университет (Москва)
8. ХПИ ФСБ России (Хабаровский пограничный институт)
9. СПбГУ (Восточный факультет)
10. РГПУ им. Герцена
11. КГУ (Казанский государственный университет кафедра истории и экономики стран востока)
12. НГУ (Новосибирский государственный университет)
13. НГТУ (гуманитарный факультет, отделение международных отношений и региональных исследований)
14. ИГУ (кафедра восточных языков международный факультет)
15. ИГЛУ (кафедра корейского языка переводческого факультета)
16. ДВФУ (УГПИ, ДВГТУ)
17. ЯГУ (Якутский государственный университет, факультет иностранных языков кафедра восточных языков)
18. БГУ (Бурятский государственный университет, восточный факультет)

19. ДВГГУ (Дальневосточный государственный гуманитарный университет г. Хабаровск, факультет восточных языков)
20. ТГТУ (Томский государственный технический университет)
21. СГУ (Сахалинский государственный университет, Институт экономики и востоковедения) и др.